曽坪郡 編

증평군・チュンピョングン

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



증평 좌구산천문대 チュンピョン チャグサン チョンムンデ・曽坪 坐亀山天文台・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO □□□
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO □□
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO □□
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO □□□□
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

曽坪郡って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

忠清北道のど真ん中にある小さな郡です。
坐亀山のふもとには天文台と230mの吊り橋があります。

人参で有名です。人参文化センターでは紅参の足湯も体験できます！

6月には曽坪チャントゥル野良歌祭りが開かれます。
道安面のベルフォレリゾートには牧場もあります。

#坐亀山天文台 #曽坪人参 #ベルフォレ

今年のお祭りカレンダー

6.13 – 6.14	증평장뜰들노래축제	チュンピョン チャントゥル トゥルロレ チュクチェ・曽坪チャントゥル野良歌祭り

💡TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

마중호텔 マジュン ホテル・お出迎えホテル

曽坪邑・中部路のホテルです。
2021年に許可を受け、部屋は23室。

電話	**043-836-4033**
種別	旅館
客室	客室23室
住所	충청북도 증평군 증평읍 중부로 2315, 마중호텔 2021年許可

泊2

벨라고 콘도(bellelago condo) ベラーゴ コンド・ベラーゴ コンド

道安面ベルフォレリゾートのコンドです。
175室でここでいちばん大きく、
ベルフォレ牧場がすぐ隣です！

電話	**043-926-1000**
種別	リゾートコンドミニアム
客室	客室175室
住所	충청북도 증평군 도안면 벨포레길 408 2020年許可

泊3

밤티민박 パムティ ミンバク・パムティ民泊

曽坪邑・パムティキルの農漁村民泊です。
3室のこぢんまりした宿です。

電話	**043-838-5578**
種別	農漁村民泊
客室	客室3室
住所	충청북도 증평군 증평읍 밤티길 20 2020年許可

泊4

증평리모텔 チュンピョンリ モテル・曽坪里モーテル

曽坪邑・ソエマル2キルのモーテルです。
部屋は34室。

電話	**043-838-1616**
種別	宿泊業(その他)
客室	客室34室
住所	충청북도 증평군 증평읍 쇠마루2길 97 2017年許可

どこで泊まる？（続き）

泊5

금성여관 クムソン ヨグァン・金星旅館

曽坪邑・ウィッチャントゥルキルの旅館です。8室の素朴な宿です。

電話	**043-836-3252**
種別	旅館
客室	客室8室
住所	충청북도 증평군 증평읍 윗장뜰길 32-1
	2015年許可

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

해성 ヘソン・海星

曽坪邑・忠清大路の生カルビの店です。
生サムギョプサルや特製カルビ肉も！
年中無休。

電話	**043-838-3939**
名物	생갈비 センカルビ・生カルビ（味付けなし）
ほか	生サムギョプサル・特製カルビ肉・特殊部位など
営業	11:00~21:00・ラストオーダー 20:30
休み	年中無休
住所	충청북도 증평군 증평읍 충청대로 1603

食2

일미분식 イルミ プンシク・一味粉食

チョルミョンが看板の粉食店です。
揚げ餃子やトッポッキ入りラーメンも！
水曜日と日曜日はお休み。

電話	**043-836-3478**
名物	쫄면 チョルミョン・チョルミョン（コシの強い辛い冷麺）
ほか	ラーメン・揚げ餃子・肉マンドゥ・トッポッキ入りラーメンなど
営業	11:00~19:00
休み	毎週水曜日・日曜日
住所	충청북도 증평군 신교길 36

食3

함지박소머리국밥 ハムジバク ソモリ クッパ・ハムジバク牛頭肉クッパ

駅前路の牛頭肉クッパの店です。
牛頭肉の鍋もあるそう。朝9時半から、
日曜日はお休み。

電話	**043-836-5675**
名物	소머리국밥 ソモリ クッパ・牛頭肉のクッパ
ほか	スユク（ゆで肉）・牛頭肉の鍋など
営業	09:30~21:00（休憩 15:00~16:00）
休み	毎週日曜日
住所	충청북도 증평군 역전로 17

食4

두남자와어머니청국장 トゥ ナムジャワ オモニ チョングクチャン・二人の男とお母さんのチョングクチャン

チョングクチャンに石釜ご飯、
豚肉の辛炒めが一緒に出る定食が看板です。
木曜日はお休み。

電話	**043-836-7753**
名物	제육볶음+청국장+돌솥밥 チェユクポックム＋チョングクチャン＋トルソッパプ・豚肉の辛炒め＋チョングクチャン＋石釜ご飯
ほか	タチウオの煮付け＋チョングクチャン＋石釜ご飯・サバの煮付け＋チョングクチャン＋石釜ご飯など
営業	11:00~20:30・休憩 14:30~17:00・ラストオーダー 19:30
休み	毎週木曜日
住所	충청북도 증평군 초중2길 4 두남자와 어머니 청국장

何を食べる？（続き）

茶1

이와카페 イワ カフェ・イワ カフェ

ムドゥンサン広場のカフェです。
イワラテや黒糖ミルクティーもあるそう。
夜9時まで年中無休！

電話	**0507-1346-3567**
名物	아메리카노 アメリカーノ・アメリカーノ
ほか	まるごとグレープフルーツ・イワラテ・カフェラテ・イワ・アインシュペナー・黒糖ミルクティーなど
営業	10:00~21:00
休み	年中無休
住所	충청북도 증평군 증안지길 155 무등산광장

茶2

카페 무무 カフェ ムム・カフェ ムム

道安面・人参路のカフェです。
いちごミルクが看板で、
焼いて食べるチーズもあるそう！

電話	**0507-1405-0748**
名物	딸기 우유 タルギ ウユ・いちごミルク
ほか	ブルーベリーヨーグルト・焼いて食べるチーズ・ピーチエードなど
営業	11:00~19:00
休み	旧正月・秋夕の連休
住所	충청북도 증평군 도안면 인삼로 743

どこへ行く？



5か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



증평 좌구산천문대 チュンピョン チャグサン チョンムンデ・曽坪 坐亀山天文台

坐亀山の天文台です。国内最大の356mm屈折望遠鏡があるそう。
月曜日はお休み。

時間　**夏季 (4月~10月): 10:00~22:00・休憩 12:00~13:00、17:30~19:30・入場締切 20:30**
冬季 (11月~3月): 10:00~21:00・休憩 12:00~13:00、17:00~19:00・入場締切 19:30

休み　毎週月曜日（月曜が祝日の場合は翌日休館）・1月1日・旧正月・秋夕の連休

住所　충청북도 증평군 증평읍 솟점말길 187

遊2



증평 좌구산 명상구름다리 チュンピョン チャグサン ミョンサン クルムダリ・曽坪 坐亀山 瞑想雲の橋

深い峡谷を渡る230mの吊り橋です。
雨や風の強い日は閉まります。

時間　**夏季: 09:00~19:00**
冬季: 09:00~18:00

休み　雨・強風・降雪時や休養林の管理上必要な場合は閉鎖

住所　충청북도 증평군 증평읍 솟점말길 107

遊3



블랙스톤 벨포레 목장 ブラックストーン ベルフォレ モクチャン・ブラックストーン ベルフォレ牧場

牧羊犬のショーにエサやり、乗馬体験までできる牧場です。
年中無休。

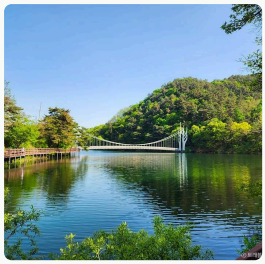
時間　**夏季(3月~11月): 10:00~18:00（発券締切 17:30）**
冬季(12月~2月): 平日 10:00~17:00（発券締切 16:30）・週末・祝日 10:00~17:30（発券締切 17:00）

休み　年中無休

住所　충청북도 증평군 도안면 벨포레길 400

どこへ行く？（続き）

遊4



연암지질생태공원 ヨナム チジル センテ コンウォン・燕岩地質生態公園

貯水池をめぐる2kmのデッキ道の公園です。吊り橋もあり、いろいろな岩石が見られます。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　충청북도 증평군 도안면 노암리 827-1

遊5



증평인삼문화센터 チュンピョン インサム ムナ センター・曽坪人参文化センター

曽坪人参の展示館です。紅参の足湯体験は事前に予約を。
年中無休。

時間　**09:00~18:00（休憩 12:00~13:00）**
休み　年中無休
住所　충청북도 증평군 증평읍 중부로 2451

市の日にはぜひ立ち寄って



町歩きは市場がいちばん。
曽坪チャントゥル市場は1と6のつく日です！

증평장뜰시장 チュンピョン チャントゥル シジャン・曽坪チャントゥル市場

市の日	**毎月1·6·11·16·21·26·31日**
形態	常設市
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、日用品、飲食店、生活サービス
店舗	89店
住所	충청북도 증평군 증평읍 장뜰로 58-1

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **증평 인삼은 어디서 사는 게 좋아요?**
チュンピョン インサムン オディソ サヌン ゲ チョアヨ?
曽坪の人参はどこで買うのがいいですか？

Q2 **좌구산천문대에서 별 보려면 몇 시에 가야 해요?**
チャグサン チョンムンデエソ ピョル ボリョミョン ミョッ シエ カヤ ヘヨ?
坐亀山天文台で星を見るには何時に行けばいいですか？

Q3 **명상구름다리는 어디서부터 걸어가요?**
ミョンサン クルムダリヌン オディソブト コロガヨ?
瞑想雲の橋へはどこから歩いて行きますか？

Q4 **장뜰들노래축제 때는 뭘 해요?**
チャントゥル トゥルロレ チュクチェ テヌン ムォル ヘヨ?
チャントゥル野良歌祭りでは何をしますか？

Q5 **보강천 미루나무숲은 언제가 제일 예뻐요?**
ポガンチョン ミルナムスプン オンジェガ チェイル イェッポヨ?
宝康川のポプラ林はいつがいちばんきれいですか？

Q6 **여기 사람들만 아는 맛집이 있어요?**
ヨギ サラムドゥルマン アヌン マッチビ イッソヨ?
地元の人だけが知っているおいしい店はありますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高